



TRIXIE Heimtierbedarf
Industriestr. 32 · 24963 Tarp
GERMANY · www.trixie.de



- enkel att avlägsna tack vare snabbblås och kan användas som transportväska
- med regnskydd
- mec nät
- med inbyggd kort koppel
- med uttagbar vadderad bottenplatta (plyschöverdrag)
- EVA/polyester/metal

SV Cykelkorg Front

- door het click & go systeem eenvoudig te demonteren en als vervoerstas te gebruiken
- met regenkap
- met geas-afdekking
- met uitneembare, gevorderde bodemplaat (pluche bekleding)
- EVA/polyester/metal

NL Stuur-Fietsmand

- facile da staccare grazie alla chiusura a click, si può usare come trasportino con protezione per la pioggia
- con inserto in rete
- con corto guinzaglio interno
- con fondo imbottito in peluche, estraibile
- in EVA/poliestere/metallo

IT Borsa anteriore per bicicletta

- facile à détacher grâce à la fermeture clic rapide, peut être utilisé comme sac de transport
- avec capuche de pluie
- avec filet de protection
- avec laisse courte intégrée
- avec base rembourrée amovible (couverture en peluche)
- en EVA/polyester/métal

FR Panier avant pour vélo

- easy to remove due to quick-click closure and can then be used as transport bag
- with rain hood
- with net
- with integrated short leash
- with removable padded base plate (plush cover)
- EVA/polyester/metal

EN Front Bicycle Basket

- einfach abnehmbar durch Klick-Schnellverschluss und als Transporttasche verwendbar
- mit Regenhäube
- mit Netz-Abdeckung
- mit integrierter Kurzleine
- mit herausnehmbarer, gepolsterter Bodenplatte (Plüsch-Bezug)
- EVA/Polyster/Metall

DE Front-Fahrradkorb

Front-Fahrradkorb

6 kg



DE EN FR IT NL SV



6 kg



DA Cykelkurv

- nem afmontering gennem klik-hurtigkobling, kan også bruges som transporttaske
- med regnslag
- med net
- med integreret line
- med polstret bundplade (plysbetræk), aftagelig
- EVA/polyester/metal

ES Cesta para Bicicleta

- fácil de desmontar gracias al cierre rápido y puede usarse como bolsa de transporte
- con capucha impermeable
- con malla
- con correa corta integrada
- base acolchada extraíble (funda felpa)
- EVA/poliéster/metal

PT Cesto para bicicleta

- fácil de remover graças a fecho de encaixe rápido, pode ser usado como saco de transporte
- com capa para a chuva
- com rede
- com trela curta
- com base acolchoada amovível (cobertura em pelúcia)
- EVA/poliéster/metal

PL Kosz na rower

- łatwe zdejmowanie dzięki zamknięciu za pomocą zatrzasku, może być używane jako torba transportowa
- Przeciwdeszczowy
- Z siatką
- Ze zintegrowaną krótką smyczą
- Zdejmowane przytulne wnętrze wyłożone imitacją owczej wełny
- Z EVA/poliestru/metalu

CS Koš na kolo

- snadno odnímatelné jedním klikem, lze použít jako transportní tašku
- s kapucí
- se sítkou
- s integrovaným krátkým vodítkem
- s odnímatelnou polstrovanou deskou (plyšový potah)
- EVA/polyester/kov

RU Корзина для велоперевозки

- легко снимается благодаря защёлке и может использоваться в качестве сумки-переноски
- с капюшоном от дождя
- с сеткой
- со встроенным коротким поводком
- со съёмным мягким дном (покрытие: плюш)
- ЭВА/полиэстер/металл



TRIXIE Heimtierbedarf
Industriestr. 32 · 24963 Tarp
GERMANY · www.trixie.de

#13108





DE Hinweis

Beachten Sie bitte die maximale Belastbarkeit des Artikels. Vor der ersten Fahrt sollten Sie den Hund an den Korb gewöhnen. Nehmen Sie sich hierfür ausreichend Zeit. Üben Sie ggf. vorher ohne das Tier aber mit einem vergleichbaren Gewicht das Fahren mit dem Korb und das damit einhergehende veränderte Lenkverhalten. Halten Sie das Fahrrad fest, während Sie Ihr Tier in den Fahrradkorb setzen bzw. es herausnehmen. Verwenden Sie ein Geschirr, um das Tier in dem Korb mithilfe des Kurzführers zu sichern. Bei Nutzung des Fahrradständers besteht die Gefahr, dass Ihr Tier mit dem Rad umkippt. Lassen Sie Ihr Tier nicht unbeaufsichtigt in dem Artikel. Lassen Sie für ausreichend Luftzirkulation die Regenhaube ein Stück geöffnet. Mindestens 12 cm!

EN Important Information

Please pay attention to the maximum load capacity of the bicycle basket. Acquaint the dog with the basket before your first trip and allow sufficient time for this. If necessary, practise riding the bike with the basket but without your pet beforehand, placing a comparable weight in the basket to get used to the changed steering behaviour. Hold your bike firmly while putting your pet into the basket or taking it out. Use a harness to attach and secure your pet to the short leash in the basket. When you use a bicycle stand, there is the danger that your bike could fall over with your pet. Do not leave your pet unattended in the basket. For sufficient air circulation, please leave the rain hood open a bit, minimum 12 cm!

FR Information Importante

Veuillez vérifier la capacité de poids maximum du panier pour vélo. Laissez votre chien se familiariser avec le panier avant votre première promenade et accordez-lui suffisamment de temps. Si besoin, faites un essai auparavant avec le panier sans l'animal en plaçant un poids identique dans le panier pour vous habituer aux changements de comportement de la direction. Tenez fermement votre vélo lorsque vous installez ou sortez votre animal du panier. Utilisez un harnais pour attacher et sécuriser votre chien à la laisse courte intégrée du panier. Lorsque vous utilisez un support pour vélo, veuillez à ce que votre vélo ne se renverse pas avec votre animal. Ne laissez pas votre sans surveillance dans le panier pour vélo. Pour maintenir suffisamment d'air, laissez un peu ouvert la protection de pluie, 12 cm au minimum !

IT Avvertenze

Si prega di prestare attenzione alla capacità massima di carico della borsa per bicicletta. E' importante che l'animale si abitui gradualmente alla borsa prima del primo giro in bicicletta. E' necessario anche che il proprietario si alleni ad andare in bicicletta con la borsa senza l'animale all'interno, magari con un peso equivalente per abituarsi alla diversità di guida. Tenere saldamente la bicicletta mentre si pone l'animale all'interno della borsa o lo si prende per farlo scendere. Utilizzare una pettorina per agganciare il pet al corto guinzaglio e per metterlo in sicurezza. Quando si utilizza un posteggio portabiciclette, fare attenzione! C'è il pericolo che la bicicletta e l'animale cadano! Sorvegliare sempre il pet mentre si trova nella borsa per bicicletta. Lasciare la protezione per la pioggia aperta almeno 12 cm per una sufficiente circolazione dell'aria!

NL Veiligheidswaarschuwingen

Houd rekening met de maximale draaglast van de fietsmand. Voordat u de hond voor de eerste keer in de mand meeneemt, laat hem eraan wennen. Neem hier ruimschoots de tijd voor. Oefen zelf desnoods van tevoren met de mand achterop, zonder hond, maar met een vergelijkbaar gewicht erin, zodat u met het andere stuurgedrag leert omgaan. Houd de fiets vast, als u het dier in/uit de mand tilt. Gebruik een tuig, om het dier aan de korthouder in de mand vast te maken. Als u de fiets op de standaard zet, loopt u het risico dat de hond met fiets en al omvalt. Laat de hond niet zonder toezicht in de mand achter. Voor voldoende ventilatie dient de regenkap een stukje opengelaten te worden. Minstens 12 cm!

SV Viktigt information

Var vänlig och uppmärksamma cykelkorgens maximala lastkapacitet. Bekanta hunden med korgen innan er första resa och ge tillräcklig tid för detta. Om nödvändigt, övningscykla på förhand med cykelkorgen utan ditt djur i och placera en jämförbar vikt i korgen för att vänja dig vid det förändrade styrbeteendet. Håll din cykel stadig när du placera och tar ur ditt djur från korgen. Använd en sele för att fästa och säkra ditt djur i kopplet i korgen. När du använder ett cykelställ finns en risk att cykeln tipsar med djuret i korgen. Lämna inte ditt djur i cykelkorgen utan uppsikt. För tillräcklig luftcirkulation, vänligen lämna regnskyddet lite öppet, minst 12 cm!

DA Vigtigt

Husk at være OBS på kurvens maksimale bæreevne. Før du tager cykelkurven i brug første gang, er det vigtigt at dyret tilvendes. Tag dig god tid til dette. Prøv i givet fald at køre med cykelkurven, uden dyret, men med tilsvarende vægt, for at teste cyklens forandrede styreegenskaber. Hold fast i cyklen imens dyret sættes i kurven hhv. tages ud. Benyt en sele for at sikre dyret i cykelkurven, med den integrerede kortline. Ved brug af cyklens støtteben, kan cyklen vælte, sammen med dyret. Dyret skal altid være under opsyn i kurven. Luk aldrig regnslaget helt, for at sikre en tilstrækkelig luftcirkulation. Åbningen skal mindst være 12 cm!

ES Importante

Por favor, preste atención a la capacidad de carga máxima de la cesta para bicicleta. Familiarice al perro con la cesta antes de su primer viaje con el tiempo necesario para ello. Si es necesario, practique previamente en la bicicleta con la cesta pero sin su mascota, colocando un peso comparable en la cesta para acostumbrarse a los posibles cambios de dirección que pueda producir. Aguante su bicicleta con firmeza, mientras mete o saca su mascota de la cesta. Use un arnés para sujetar y asegurar su mascota a la correa corta integrada en la cesta. Cuando se utiliza un soporte para bicicletas, existe el peligro de que la bicicleta se caiga con su mascota en el interior. No deje a su mascota sin supervisión en la cesta para bicicletas. Para garantizar la circulación suficiente de aire, por favor deje la cubierta un poco abierta, ¡al menos 12 cm!

PT Informação importante

Por favor prestar especial atenção à capacidade de carga máxima do cesto para bicicleta. Habituar o cão ao cesto antes da primeira viagem, utilizando todo o tempo necessário para esta habitação. Se necessário, praticar a andar na bicicleta com o cesto mas sem o animal no seu interior, colocando um peso comparável dentro do mesmo para se habituar às possíveis mudanças de comportamento que este possa originar. Segurar na bicicleta com firmeza, quando introduzir ou retirar o seu animal do cesto. Utilizar um peitoral para fixar e segurar o seu animal à trela curta do cesto. Quando usar o descanso da bicicleta, existe o perigo da mesma cair para o lado juntamente com o seu animal. Não deixar o animal sem supervisão enquanto este estiver dentro do cesto. Para uma circulação do ar suficiente, por favor deixar a capa para a chuva um pouco aberta, no mínimo 12 cm!

PL Ważne

Należy pamiętać o maksymalnej ładowności kosza. Cierpliwie zapoznaj psa z produktem przed pierwszą podróżą. Jeśli to konieczne, przećwicz pierwszą jazdę na rowerze z koszem bez psa, ładując ją podobnym ciężarem, aby przyzwycząić się do zmian jazdy wynikających z bagażu. Trzymaj mocno i stabilnie rower wkładając czy wyjmując zwierzę z kosza. Użyj krótkiej smyczy, aby zabezpieczyć psa w drodze. Kiedy używasz stojaka na rowery istnieje niebezpieczeństwo, że Twój rower może przewrócić się razem ze zwierzakiem. Nie należy zostawiać zwierzaka w koszu bez opieki. Dla zapewnienia odpowiedniej cyrkulacji powietrza osłona przeciwdeszczowa powinna pozostać otwarta na długości minimum 12 cm!

CS Důležité informace

Dbejte na maximální nosnost koše na jízdní kolo. Seznamte psa s košem před vaší první cestou a nechte na to dostatek času. Pokud je to nutné, procvičte jízdu s košem, ale bez vašeho domácího mazlíčka. Umístěte do koše srovnatelnou hmotnost, abyste si zvykli na změnu chování řízení. Pevně držte kolo při vkládání zvířete do koše nebo při vyjmutí zvířete ven. Použijte postroj a upevněte v koši své zvíře na krátké vodítko. Používáte-li stojan na kola, hrozí nebezpečí pádu, pokud je zvíře uvnitř koše. Nenechávejte svého mazlíčka v koši bez dozoru. Pro dostatečnou cirkulaci vzduchu ponechte střechu proti dešti pootevřenou, alespoň 12 cm!

RU Важная информация

Учитывайте максимальную грузоподъемность велосипеда. Перед первой поездкой уделите достаточно времени, чтобы приучить собаку к корзине. Если потребуется, потренируйтесь без питомца, поместив аналогичный вес в корзину, чтобы привыкнуть к изменениям в управлении рулём. Надёжно удерживайте велосипед, когда сажаете своего питомца в корзину или вынимаете его из неё. Обязательно прикрепите к его ошейнику или шлейке короткий поводок, который находится в корзине. Используя подставку для велосипедов, обязательно учитывайте, что велосипеда с питомцем может опрокинуться. Никогда не оставляйте питомца без присмотра в корзине для велосипеда. Чтобы обеспечить достаточный приток воздуха во время дождя, оставьте в капюшоне отверстие не менее 12 см.

